



APPENDIX D

Acknowledgements

“No man is an island” was never truer than how it applied in developing the *Nuučaanuʔ 5 to 12 Integrated Resource Package*. This IRP was developed as a joint project of School District 84 (Vancouver Island West) and School District 70 (Alberni), with the cooperation of the Nuuchahnulth Tribal Council. Many people contributed their expertise to this document. We would like to thank everyone who participated in the process. Special thanks to the Hul’q’umi’num’ language IRP development team from School Districts 68 (Nanaimo-Ladysmith) and 79 (Cowichan Valley), for giving us permission to adapt material from their IRP.

DEDICATION

The dream to create this Integrated Resource Package was first realized by an ʔiihatisʔath woman: mother, teacher and Gramma to all. She worked as a teacher, bringing Nuuchaanuʔ language and culture to the lives of hundreds of children. Working collegially with other Nuuchaanuʔ speakers, Elders, and school district personnel, she made her dream a reality. **Naaskusaʔ (Fidelia Haiyupis)** is owed more than gratitude for persevering and refusing any that got in her way to ensure the completion of this IRP. We thank Fidelia with the knowledge that future generations will be speaking Nuuchaanuʔ and that the language will get stronger with each year that children learn it.

ʔeekoo ʔeekoo!

THE NUUČAANUʔ 5 TO 12 INTEGRATED RESOURCE PACKAGE WRITING TEAM

Naaskusaʔ (Fidelia Haiyupis)

ʔiihatisʔaqsup

School District 84 (Vancouver Island West)

Jennifer Auld

Principal, Ucluelet Elementary School

School District 70 (Alberni)

Sarah Kell

IRP Development Consultant

ADMINISTRATION

Bruce Jansen

Superintendent

School District 84 (Vancouver Island West)

Cam Pinkerton

Superintendent

School District 70 (Alberni)

LANGUAGE SAMPLES PROVIDED BY:

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Fidelia Haiyupis)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

Barbara Touchie
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

Gert Touchie
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

Linda Marshall
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

Angeline Joe
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

Kaamath (Levi Martin)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Dorothy Shepherd)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Dr. Bernice Touchie)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Katherine Eliza Fraser)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Violet Johnson)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Marsha Maquinna)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Hilda Hanson)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ (Chad Hanson)
ᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦᑎᑦ

INTERIM REVIEW TEAM, 2006

Many thanks to these Nuučaanuŋʔath Elders, teachers and educational assistants:

***Alban and Rose Michael**

Nučaaŋʔath

Tanya Michael

Nučaaŋʔath

Educational Assistant, Zeballos

***Violet Johnson**

Muwačath/Mačʔaath

Language Teacher, Gold River

***Hayuqumŋciif (Agnes John)**

ʔiihatisʔath

***Huŋ aʔatu (Florence John)**

ʔiihatisʔath

***Pawačmŋ (Elizabeth A. Cox)**

Ka:ʔyu:kʔtʔh

Language Teacher and Educational Assistant

***Keith Cox Sr.**

Ka:ʔyu:kʔtʔh

Liz Hanson

ʔiihatisʔath

Educational Assistant, Zeballos

Stacey Miller

ʔiihatisʔath

Home School Co-ordinator, Zeballos

Marilyn Brown

Muwačath / Mačʔaath

Educational Assistant, Gold River

Marsha Maquinna

Muwačath / Mačʔaath

Educational Assistant, Gold River

Margaret Amos

Muwačath / Mačʔaath

Educational Assistant, Gold River

Yah ulth aht (Eileen Haggard)

čišaaʔath

Nuu-chah-nulth Tribal Council

Victoria Wells

ʔiihatisʔath

Waamiiš (George Hamilton)

Hupačasʔath

Nuu-chah-nulth Tribal Council

Anne Cox

Hiškʔiiʔath

Nuučaanuŋ Education Worker, Kyuquot

Þegpiġlha (Verna Miller)

Nfeʔkepmx

Cook's Ferry Band, Spences Bridge

*Nuučaanuŋ Speakers / Understanders